

**III REUNIÓN DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO  
ENTRE LOS PAÍSES DEL SISTEMA DE LA INTEGRACIÓN  
CENTROAMERICANA (SICA)  
Y  
LA REPUBLICA DE COREA**

**DECLARACIÓN CONJUNTA**

1. Con la firme voluntad de fortalecer las relaciones de amistad y cooperación, los Jefes de Estado y de Gobierno de los países del SICA y/o sus Representantes y el Presidente de la República de Corea, se reunieron el 29 de junio de 2010, en la ciudad de Panamá, con ocasión de la celebración de su III Reunión.
2. Ambas partes reconocieron que este encuentro constituye una importante ocasión para examinar y fortalecer las tradicionales relaciones de amistad y cooperación entre Corea y los Países del SICA, sobre la base del interés común y solidario. Asimismo resaltaron los valiosos aportes y contribuciones que se han alcanzado a través de las Cumbres y los Foros de Diálogo y Cooperación Corea — Centroamérica, en especial el noveno celebrado en abril de 2010, en ciudad de Panamá, los cuales han cumplido un destacado en la promoción del entendimiento mutuo y en el desarrollo de las relaciones de ambas Partes.
3. Los Mandatarios expresaron su complacencia por los avances en el proceso de integración de la región centroamericana, así como también a la intensificación de las relaciones de cooperación entre el SICA y sus socios extrarregionales. El Presidente de Corea manifestó el apoyo de su país a los esfuerzos realizados por los países miembros del SICA para el fortalecimiento de la integración regional.
4. Los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA preocupados por los crecientes niveles de inseguridad en la región, invitaron formalmente a la República de Corea a apoyar la Conferencia Internacional de Apoyo a la Estrategia de Seguridad de Centroamérica, a celebrarse el próximo año. El Presidente de Corea, consciente de la importancia que el tema reviste para la estabilidad de la región, se comprometió a acompañar a Centroamérica en ese esfuerzo.
5. En el espíritu de fortalecer la cooperación con la región en esta materia, el Presidente de la República de Corea ofreció apoyar a través de un Programa de Entrenamiento en el campo de la Seguridad Pública, para lo cual se suscribirá un Memorando de Entendimiento entre el SICA y la Agencia de Cooperación Internacional de la República de Corea (KOICA).
6. A fin de profundizar las relaciones de cooperación entre Corea y SICA, el Presidente de Corea expresó su aspiración de que Corea ingrese al SICA como país observador extrarregional, la cual fue bien recibida por los Jefes de Estado y de Gobierno de los países del SICA, quienes instruyeron a la Secretaría General del SICA a realizar las consultas correspondientes.
7. Los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA, reafirmaron con

firmeza la importancia que le brindan a la incorporación de la República de Corea al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) para intensificar las relaciones entre la República de Corea y el SICA. Por su parte, el Presidente de la República de Corea tomando en consideración la prioridad que el SICA le otorga a este tema, se compromete a analizar la incorporación de la República de Corea al BCIE para expresar la voluntad del Gobierno coreano en fortalecer la cooperación entre ambas partes. Los mandatarios acordaron llevar a cabo las negociaciones de trabajo entre Corea y el BCIE para discutir las condiciones concretas de incorporación de la República de Corea al BCIE.

8. Los Mandatarios manifestaron su satisfacción por el aumento de las colaboraciones brindadas entre sí en los diversos organismos internacionales como las Naciones Unidas. Reafirmaron el propósito de afianzar sus relaciones mediante mecanismos de cooperación como el Foro de Cooperación América Latina y Asia del Este (FOCALAE), y reconocieron los avances obtenidos en el IV Foro Ministerial, celebrado en enero de 2010, en donde Corea formalizó el ofrecimiento para activar el mecanismo de una Secretaría Cibernética, a fin de hacer más fluido y dinámico ese espacio de diálogo y cooperación entre ambas regiones.
9. El Presidente de Corea dio a conocer la situación actual de la participación de las empresas coreanas en las áreas de la tecnología de la información, energía, recursos naturales e infraestructura en los países centroamericanos, resaltando que las empresas coreanas pueden potenciar y diversificar sus inversiones en estas áreas, contribuyendo así a su desarrollo. Los Mandatarios de los países del SICA mostraron un gran interés al respecto y coincidieron en la importancia de incrementar, según corresponda, la participación de empresas coreanas en la región.
10. Los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA reconocen en Corea un país amigo, que puede contribuir de manera contundente al desarrollo económico y social de la región, por lo que coincidieron en que debe fortalecerse y diversificarse la cooperación coreana a la región en áreas específicas como educación, formación vocacional, desarrollo rural, ciencia y tecnología, energía, apoyo a la micro y mediana empresa, y la reasignación de los cursos de capacitación, así como la reactivación del Fondo de Cooperación Corea — SICA para la implementación de proyectos de apoyo a la integración regional y la promoción de las inversiones de Corea en Centroamérica. En este contexto, el Presidente de Corea expresó la voluntad de cooperar con los Países del SICA, entre otros, mediante el Memorando de Entendimiento para el Programa de Intercambio de Conocimiento (KSP), firmado en el contexto de esta Cumbre; el Fondo de Cooperación de Desarrollo Económico (EDCF) y asistir en el establecimiento del Gobierno Electrónico, cuyo acuerdo se prevé suscribir en el corto plazo entre Corea y el SICA. Al respecto, los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA expresaron su agradecimiento por la disposición del Gobierno coreano de brindar cooperación a la región.
11. Convencidos de que la crisis mundial, al igual que otros desafíos han tenido un fuerte impacto global que solo puede abordarse sobre la base del consenso y la cooperación internacional, los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA respaldan a la República de Corea en los

preparativos de la próxima Cumbre del G20, que se realizará en Seúl en el mes de noviembre de 2010. Los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA, desearon el éxito de la Cumbre del G-20 y solicitaron la colaboración de Corea para que sus opiniones sean reflejadas en la misma.

12. Los Jefes de Estado y de Gobierno de los países del SICA y/o sus Representantes y el Presidente de la República de Corea, agradecieron al hermano pueblo y Gobierno de Panamá y en particular, al Excelentísimo Señor Ricardo Martinelli Berrocal, Presidente Constitucional de Panamá, por su fina hospitalidad y atenciones recibidas durante la III Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países del SICA y la República de Corea.

13. La presente Declaración Conjunta se firma en cuatro ejemplares, dos en el idioma español y dos en el idioma coreano, todos de un mismo tenor e igual validez.

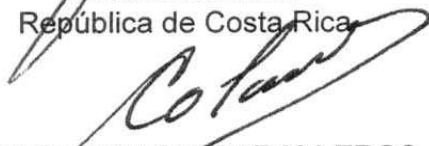
Dada en la ciudad de Panamá, República de Panamá, a los veintinueve días del mes de junio del año dos mil diez.

  
**RICARDO MARTINELLI  
BERROCAL**  
Presidente de la  
República de Panamá

  
**LEE MYUNG\_BAK**  
Presidente de la República de Corea

  
**LAURA CHINCHILLA MIRANDA**  
Presidente de la  
República de Costa Rica

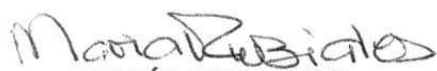
  
**MAURICIO FUNES**  
Presidente de la  
República de El Salvador

  
**ALVARO COLOM CABALLEROS**  
Presidente de la  
República de Guatemala

  
**PORFIRIO LOBO SOSA**  
Presidente de la  
República de Honduras

  
**RAFAEL ALBURQUERQUE**  
Vicepresidente de  
la República Dominicana

  
**ALFREDO MARTÍNEZ**  
Embajador de Belice

  
**MARÍA RUBIALES**  
Embajadora de la República de  
Nicaragua ante las Naciones Unidas